
普通家庭如何应对灾难

社区灾情指南

做好准备。简单易记

1

2

3

CITY OF
GOLDCOAST.

简单三步应急计划

我的家庭状况

地址

最近的十字路口的名称

家庭成员的姓名与电话号码（包括移动电话）

名字的第一个字母和姓氏 电话/移动电话

| | |
|-------|-------|
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

重要
电话
号码



黄金海岸市政府
灾情热线电话

1800 606 000

如遇危及生命的紧急情况需要呼叫
(警察、消防、救护车)

000

洪水和风暴救援 (SES)

132 500

我的医生的姓名和联系方式

我的应急计划

简单三步应急计划

1 我的计划 - 有助于我的家人或家庭成员的重要信息

联系方式

- A** 如果我们不能回家或联系对方，我们会约定 在这里见面或留言：

一个朋友或邻居的姓名

- B** 非本地的联系人，可以是家人或朋友

可与 **(A)** 相同

姓名：

地址：

电话：



简单三步应急计划

我的计划 - 有助于我的家人或家庭成员的重要信息

2 在紧急情况发生时

- 收听电台的灾情实时报道和追踪
- 除了被通知离开，一直留守家中
- 准备好应急计划和应急包
- 准备好作长达三天的家庭自救、自给自足

3 疏散过程中

- 携带应急计划和应急包
- 关闭水阀，电门（总闸）与煤气（若适用）

我们的邻居

姓名: _____

地址: _____

电话: _____

姓名: _____

地址: _____

电话: _____

1 需要一直放在应急包中的物品

- 带电池的收音机和备用电池
- 手电筒（最好是可手动充电的手电筒）
- 急救包和使用手册
- 结实的塑料垃圾袋
- 可以用来临时修补和保护我们的窗户的防水布和胶带
- 用来关闭公共设施（如供水管）的工具
- 放在密封塑料袋中的重要文件复印件

2 当警报已下达并且灾情可能发生时需要在应急包中备好以下物品

- 三天的罐头食品和不易腐败的食品，开罐器。如有宠物包括宠物食品及其他宠物必需品。
- 瓶装水
- 基本药物和盥洗用品
- 换洗的衣物和结实的鞋帽
- 手机和充电器（最好是车载手机充电器）
- 钱，备用房门钥匙及车钥匙
- 放在密封塑料包装袋中的重要文件（原件）
- 帐篷和毯子

我的应急包

简单三步应急计划

3 以防出现持续停电、停水、断煤气而准备的物品

- 乘有清水的密封容器(建议存贮量：按每人每天10升算，准备3天的量)
- 用来净化水的药片
- 更多食物
- 有足够燃料的烧烤炉或便携式炉灶
- 灭火器

需更多信息？

如需帮助或更多信息请登陆黄金海岸市政府网站
cityofgoldcoast.com.au/disaster

然后按照链接找到“应急包”(Emergency kit)的页面。



简单三步应急计划

您可以采取以下简单的预防措施来降低风暴对您自己及家人和财产带来的危险。

1 在强烈风暴到来之前

- 确保您的应急计划已更新并且准备好应急包
- 确认房屋保险是否承保风暴造成的房屋本身及内部财物损失
- 检查房顶和排水槽是否状态良好，清理树叶，修剪树枝
- 确保您的院子里没有零散物品，如户外家具和垃圾
- 把车辆停在有遮蔽的地方

2 强烈风暴发生时

- 随身带好应急计划和应急包
- 收听电台的灾情实时报道和追踪
- 不要使用座机电话
- 待在室内并且远离门窗
- 如果您需要找家里最坚固的地方寻求庇护，这些地方通常是浴室、厕所或过道
- 为了进一步的防护，准备好床垫和毯子

强烈风暴

简单三步应急计划

强烈风暴之后也可能是危险的时候。

许多伤亡发生在风暴过去之后，因为人们没有采取适当的安全措施。

3 强烈风暴之后

- 收听电台灾情实时报道和追踪
- 如果没有收到安全通知要继续待在室内
- 不要置身于洪水中，因为水可能已被污染。
- 如果可以安全出去室外，要注意检查您的房屋是否受损。如有需要则应作临时修葺
- 远离受损的电线及倒落的树木
- 在不确定是否安全的情况下不要喝自来水

如果您的房屋严重受损，请联系
SES，致电：132 500
或登陆 ses.qld.gov.au



需更多信息?

如需帮助或更多信息，请登陆黄金海岸市政府网站

cityofgoldcoast.com.au/disaster



山火

简单三步应急计划

应对这个山火季节的一些实用技巧

1 山火警报下达前

- 您如果决定“提前走”请确保您的应急计划已更新并且应急包已准备就绪。
- 清理房顶的排水槽，修剪房屋周边过长的树枝和草丛
- 确保在山火发生的情况下能够有充足供水
- 清除房屋周围的可燃烧物，如燃木堆，纸箱，燃料罐等。
- 检查供水系统、水泵或发电机是否工作正常并确保燃料充足
- 确保消防车可以进入您家地块。

2 在您附近地区发生山火时

- 收听电台的灾情实时报道及追踪
- 遵循当地政府的指示
- 拔掉室外的水管和接头并拿到室内
- 进入室内躲避
- 穿戴有保护作用的衣物
- 大量喝水
- 检查并定时巡视里面的灰烬，特别要检查屋顶下的狭长缝隙
- 查点家人和宠物

简单三步应急计划

准备好应对山火造成的后续影响，包括高温、大风、烟雾、噪声、停电、通讯线路障碍和低（无）水压。

3 在您的地区发生过山火后

- 收听电台的灾情实时报道及追踪
- 继续大量喝水
- 如果可以安全去室外，在房屋内外检查是否有火苗和灰烬（包括检查屋顶下的狭长空隙）

如需帮助或更多信息，请登陆黄金海岸市政府网站：
cityofgoldcoast.com.au/disaster
或者登陆：fire.qld.gov.au



或者登陆**000** 通报一切火情

如果您的房屋严重受损，请联络

SES，电话：**132 500** 或登陆 ses.qld.gov.au



1 发洪水之前

- 识别哪些道路和堤道容易被洪水淹没。如有必要，计划好其他的通行道路。识别这些被淹路径的常用方法是寻找洪水水位标识
- 如果您的房产/土地可能会被洪水隔绝，要储备额外的不易腐败的补给品，（包括瓶装水）。并且，请确保您的应急包已更新
- 确认在被告知疏散时，您该在何时往何处逃生
- 确保您的房屋保险承保洪水造成的损失。

如果有人陷入洪水的包围，马上拨打 000

2 收到洪水警报时

- 收听当地电台对洪灾的实时报道和追踪
- 如果地面或道路被淹，就放弃。不要徒步、骑车或开车穿过洪水
- 关闭水、电和煤气
- 把家具、贵重物品和电器抬到高的楼层或者床上、桌子上或阁楼。
- 在您家地块的入口处放沙袋。在马桶里和室内下水口上放置沙袋，防止污水倒灌
- 把车辆、户外器具、垃圾和化学物品放在高地
- 确保宠物、孩子、老人和有特需人士的安全

洪水

简单三步应急计划

3 发洪水之后

- 不要涉水或开车到余留的水中
- 洪水可能遭到污染且危及健康
- 在确认安全之前不要回到家中
- 在检查确认安全之前不要使用煤气或者电器设备
- 不要吃被洪水浸过的食物
- 在确认水质安全前，要把自来水煮开才能饮用
- 联系您当地的 **SES**，致电 **132 500** 或登陆：
ses.qld.gov.au

不要让孩子在被洪水淹过的公园、道路及体育场里面或附近活动

需更多信息？

如需帮助或更多信息请登陆黄金海岸市网站：
cityofgoldcoast.com.au/disaster
然后遵循链接找到洪水（Floods）



简单三步应急计划

标准的紧急警报信号是一个特殊的音频信号，用来通知社区重大紧急情况/灾情。这个警报信号会在主要公共媒体上播放，如广播电台和电视台。目的是引起听众的注意，专心收听紧急通知。

1 在紧急报警时会发生什么

- 当地广播台会播放警报
- 警报和信息也会在市政府网站上公布
- 应急服务部门可能会发送短信到您的手机或在您的座机上留言 - 此项服务无需注册就自动生效。
- 有些情况下，应急服务部门会去您家上门通知
- 警报可能还会通知您去哪里寻找相关信息

2 去哪里寻找更多相关信息

- 保持收听当地电台的实时报道和追踪
- 拨打黄金海岸市政府灾情热线 **1800 606 000** 或登陆 cityofgoldcoast.com.au/disaster

请记住 - 如有任何危及生命的紧急情况，马上拨打 **000**

紧急警报

简单三步应急计划

3 在您接收到紧急警报时该怎么做

- 遵照警报的指示行动
- 参考家庭应急计划
- 除非接到其它通知或者家里不安全，都应该待在家中。



需更多信息?

如需帮助或更多信息请登陆黄金海岸市政府网站:

cityofgoldcoast.com.au/disaster

然后按照链接找到“标准紧急情况警报系统”（Standard Emergency Warning System）的页面



宠物

简单三步应急计划

1 准备宠物应急包

- 考虑好哪些家人和朋友可以在你需要紧急疏散的情况下替你照看宠物
- 准备三天的食物和水（请咨询兽医具体用量多少）
- 准备急救包。咨询兽医该放什么，特别是你的宠物的特需药物。确认放了有效的接种卡。
- 带身份牌的项圈，缰绳或狗皮带，宠物箱或宠物笼
- 注意卫生，及时清理宠物粪便
- 包括一张您和您的宠物的合影，显示宠物的特征和记号
- 确保您的宠物已植入微型身份芯片，并且芯片的号码已在当地政府注册
- 准备一些宠物熟悉的物品，如毛绒玩具、毯子或者其它它们喜欢的床上用品。记得，它们也会感到焦虑。

2 计划在紧急情况下要做些什么

- 确保宠物喜欢替您照看它们的家人或朋友
- 检查您的宠物的应急包是否已更新
- 计划如何与您的宠物一起疏散

3 紧急情况下安全疏散

- 只有实在没有其它选择、迫不得已的时候，才可以把宠物留在家里。如果要这么做，确保它们在家里至少有一个星期的充足的食物和水，并且是在室内安全的地方。在窗子上或者信箱上贴一个屋内有宠物的告示。不要忘记尽早回来把它们接走。
- 收听当地电台的灾情追踪来了解你能疏散去哪里
- 有些疏散中心会接受宠物。请遵守照料您宠物的工作人员的所有指示并且尽可能协助他们。

实用电话号码

黄金海岸市政府动物管理部门 07 5581 6664

市政府动物收容所
(City Pound)

07 5581 7600

RSPCA

07 3426 9999

需更多信息？

如需帮助或更多信息，请登陆黄金海岸市政府网站：

cityofgoldcoast.com.au/disaster

保持警惕...

灾情发生时，请留意收听当地广播电台的紧急警报和灾情报道。



实时报道和追踪灾情的当地电台为：

| | | | |
|----------------|--------------------------|-----------------|--------------------|
| 89.3 FM | 4CRB | 98.1 FM | Radio 4EB |
| 90.9 FM | Sea FM | 99.4 FM | Rebel FM |
| 91.7 FM | ABC Gold Coast FM | 102.9 FM | Hot Tomato |
| 92.5 FM | Gold FM | 105.7 FM | Radio Metro |
| 94.1 FM | Community Radio | 107.3 FM | Juice FM |

需要翻译怎么办？

如需翻译协助，请拨打全国翻译及口译服务电话：**131 450**

利用此服务时您需先说明您所讲的语言，并且说明您需要致电黄金海岸市 **City of Gold Coast** 的电话号码：**1300 GOLDCOAST (1300 465 326)**。

这是一项为黄金海岸市政相关事宜提供的免费服务。服务时间为全天**24**小时，每周**7**天。

如需更多相关信息来指导您自己和家人做好应对灾难的准备，请登陆黄金海岸市政府网站 cityofgoldcoast.com.au/disaster